S800-BB

2CCC413007M0403

January 2016

S800 Sammelschienenkamm
S800 Barres omnibus
S800 Busbar
S800 Barretta die collegamento

Gewährleistung (D)
Das sichere Funktionieren ist dann gewährleistet, wenn die in dieser Benutzerinstruktion beschriebenen Montagearbeiten korrekt ausgeführt worden sind und die Funktionskontrolle vor und während dem Betrieb gemäss Beschreibung in dieser Benutzerinstruktion durchgeführt wird.

Sicherheit
An dem kombinierten Hilfs-/Signalkontakt dürfen keine Repara turen vorgenommen werden.

Autorisierte Personen
Montage-, Anschluss- und Demontagearbeiten dürfen ausschliesslich von elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

Entsorgung
Defekte Geräte sind als Sondermüll an entsprechend eingerichteten Sammelstellen zu entsorgen. Nationale oder regionale Vorschriften über die Entsorgung von Sondermüll sind zu befolgen.

Garantie (F)
Le bon fonctionnement est garanti lorsque les opérations de montage décrites dans ces instructions ont été effectuées correctementet et que les contrôles de bon fonctionnement ont été faits avant et pendant l'exploitation selon la description donnée dans les présentes instructions.

Sécurité
Ne procéder à aucune sorte de réparation sur le Contacts auxiliaire/ signalisation.

Personnes autorisées
Les travaux de montage, de raccordement et de démontage ne doivent être exécutés qu'exclusivement par des personnes formées en électrotechnique.

Elimination
Les appareils défectueux sont à éliminer en tant que déchets spéciaux sur les lieux de collecte prévus à cet effet. Respecter les prescriptions nationales ou régionales.

Guarantee (GB)
The safe operation is assured if the assembly work has been carried out according to these user instructions.

Safety
Repairs may not be carried out to auxiliary/signal contacts.

Authorised persons
Assembly, connection and removal work should only be carried out by authorised and qualified persons.

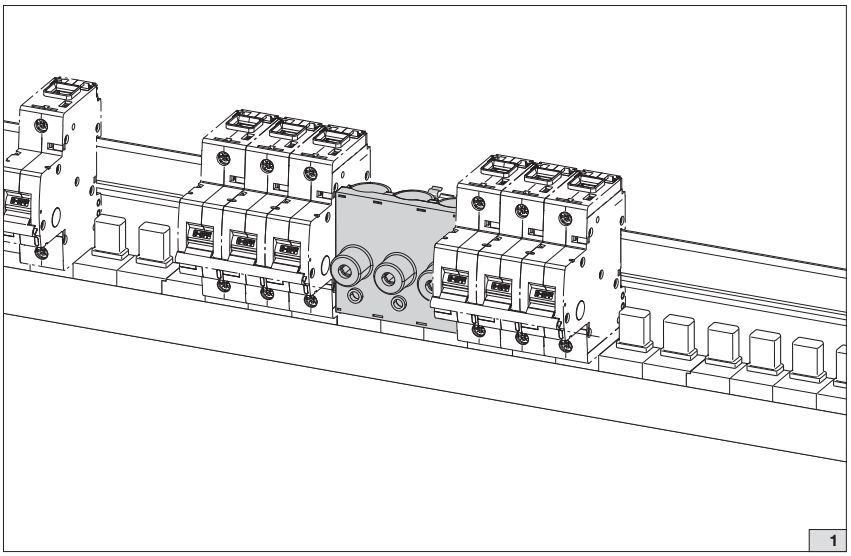
Disposal
Faulty products should be treated as hazardous waste and disposed of in an appropriate manner. National or regional regulations regarding the disposal of hazardous waste should be adhered to.

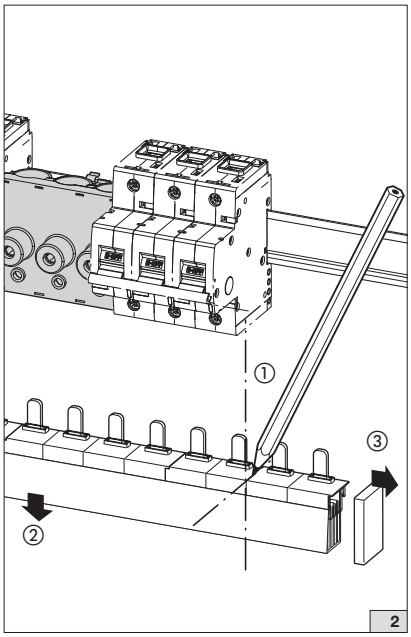
Garanzia (I)
L'impiego in sicurezza e' garantito solo se il montaggio e' stato fatto seguendo queste istruzioni.

Sicurezza
Eventuali riparazioni non possono essere apportate a questo interruttore.

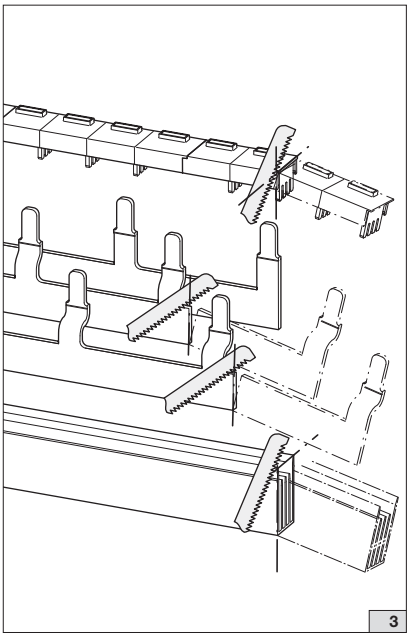
Persone autorizzate
Assemblaggio, cablaggio e manutenzione devono essere effettuati da persone autorizzate e tecnicamente preparate.

Disposizioni
I prodotti scartati in quanto difettosi o danneggiati dovranno essere trattati adeguatamente. Leggi regionali o nazionali relative ai materiali da scartare dovranno essere osservate.

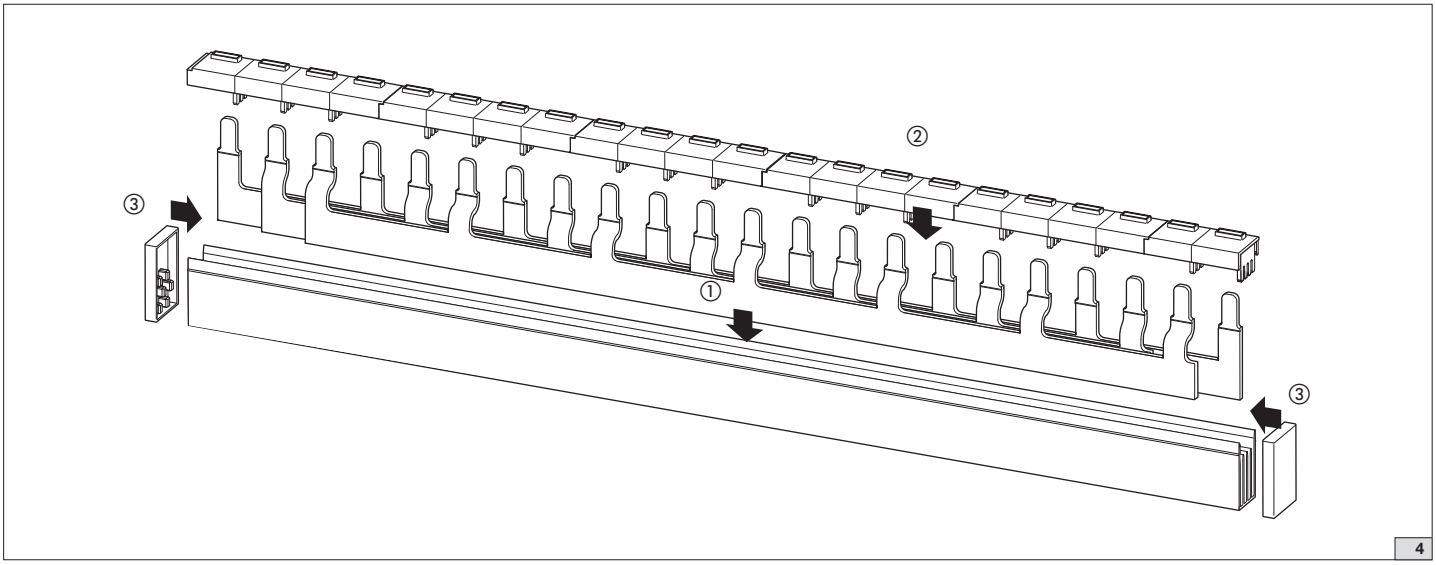

1



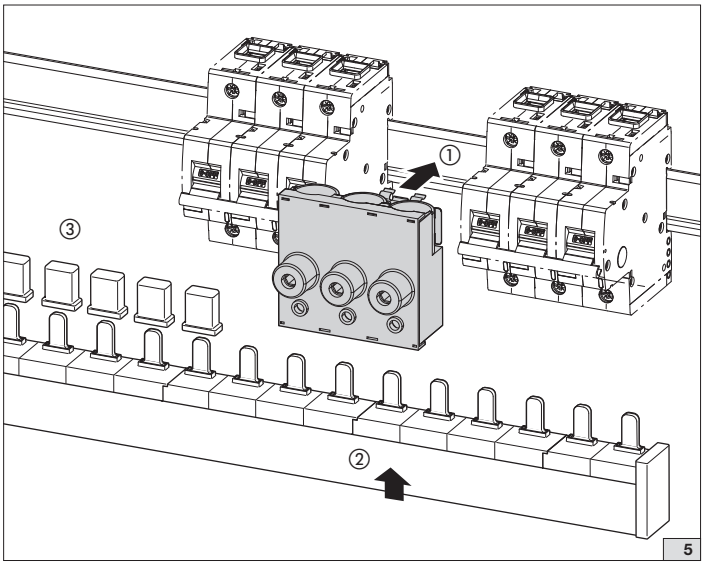
2


3

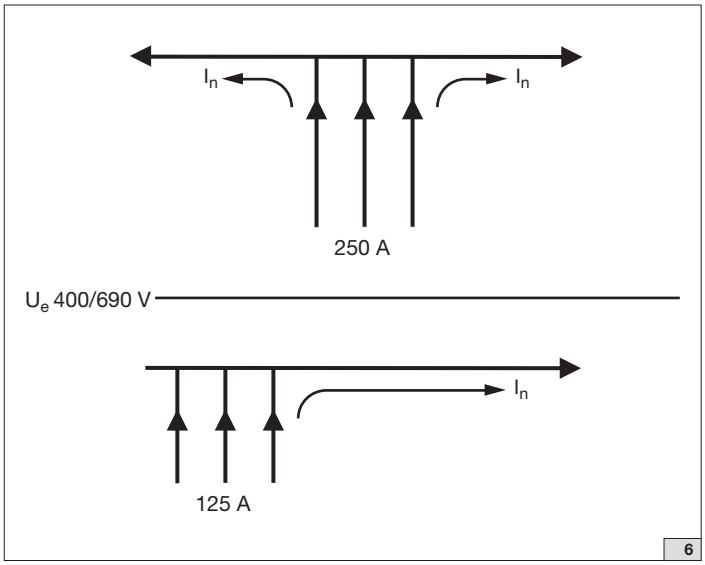
Power and productivity
for a better world™



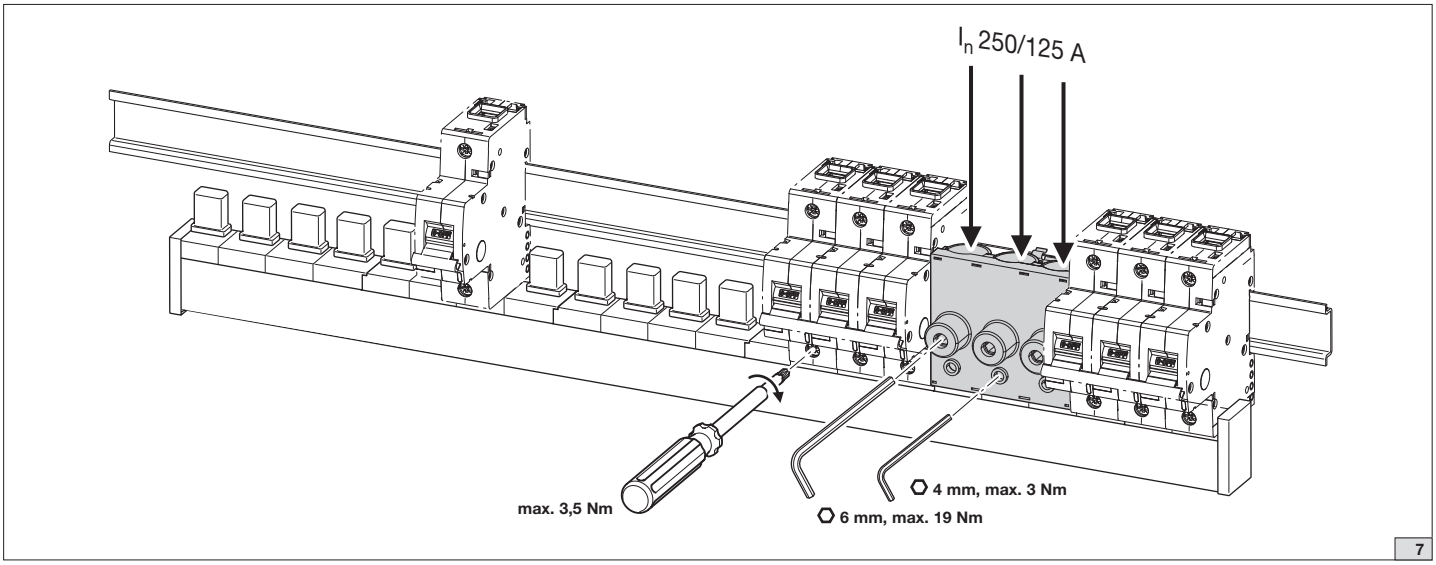
4



5



6



7

Warning! Installation by person with electro technical expertise only.
Warnung! Installation nur durch elektrotechnische Fachkraft.
Avvertenza! Fare installare solo da un elettricista qualificato.
Avertissement! Installation uniquement par des personnes qualifiées en électrotechnique.
Advertencia! La instalación deberá ser realizada únicamente por electricistas especializados.

ABB Switzerland Ltd
Low Voltage Products
Fulachstrasse 150
CH-8201 Schaffhausen
Phone: +41 58 586 41 11
Fax: +41 58 586 42 22
E-mail: www.abb.com

Power and productivity
for a better world™